

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 158

Volume 28

18 June 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 1631/85 of 17 June 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1632/85 of 17 June 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1633/85 of 17 June 1985 amending Regulation (EEC) No 205/73 on communications between Member States and the Commission concerning oils and fats 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1634/85 of 17 June 1985 fixing the amount of the aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1635/85 of 17 June 1985 amending Regulation (EEC) No 2041/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1636/85 of 17 June 1985 altering the deadlines for concluding the contracts specified in Regulations (EEC) No 615/85 and (EEC) No 616/85 continuing the measures for expanding the markets in milk and milk products 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1637/85 of 17 June 1985 changing the date for giving effect to Regulation (EEC) No 1751/84 laying down certain provisions for the application of Regulation (EEC) No 3599/82 on temporary importation arrangements 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1638/85 of 17 June 1985 laying down detailed implementing rules for the granting of a calf birth premium 11

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1639/85 of 17 June 1985 fixing, in respect of the Skagerrak and the Kattegat, the period falling between 1 July and 29 September 1985 when fishing for sprat by vessels with an overall length of less than 80 feet (24,38 m) is prohibited	13
Commission Regulation (EEC) No 1640/85 of 17 June 1985 introducing a counter-vailing charge on cucumbers originating in Poland	14
Commission Regulation (EEC) No 1641/85 of 17 June 1985 introducing a counter-vailing charge on aubergines originating in Spain	16
Commission Regulation (EEC) No 1642/85 of 17 June 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	18

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1631/85**of 17 June 1985****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 June 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	104,30
10.01 B II	Durum wheat	151,27 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	105,70 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	95,00
10.04	Oats	82,95
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	87,19 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	75,87 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	108,79 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	161,84
11.01 B	Rye flour	163,80
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	248,30
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	171,68

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1632/85

of 17 June 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
14 June 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,31	1,31	5,27
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1,93
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1633/85

of 17 June 1985

amending Regulation (EEC) No 205/73 on communications between Member States and the Commission concerning oils and fats

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 5 (5), 11 (8) and 12 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 205/73 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1037/79 ⁽⁴⁾, lays down that Member States must communicate to the Commission information on the working of the various measures provided for in Regulation No 136/66/EEC; whereas, in order to take account of the changes that have taken place and of the experience that has been gained, the obligations falling on Member States as regards the information to be sent at regular intervals to the Commission should be revised;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 205/73 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

With regard to the aid referred to in Article 5 of Regulation No 136/66/EEC, for the qualities of olive oil corresponding to the definitions given in 1 and 4 of the Annex to that Regulation, producer Member States shall inform the Commission of the following:

1. In respect of growers who are members of a producers' group:

(a) every two months, from 31 May to 30 November, the number of olive growers who have submitted an application for aid since the beginning of the marketing year until

the end of the preceding month and the quantities in respect of which the aid is requested;

(b) in respect of the aids paid on the basis of the quantity actually produced, every two months, from 31 December and until all the applications for aid have been cleared, for the preceding marketing year:

— the quantities of oil for which only the advance payment provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 2261/84 has been made, the total amount of such advance payments and the number of olive growers concerned, subdivided into advance payments of 100 % and advance payments of less than 100 %,

— the quantities of oil for which the final aid has been paid, the total amount of aid paid and the number of olive growers concerned,

— the quantities of oil in respect of which entitlement of the aid was refused, stating the number of olive growers concerned;

(c) in respect of the aids paid on a flat-rate basis in accordance with the second subparagraph of Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 2261/84, each quarter, from 31 December and until all the applications for aid have been cleared, for the preceding marketing year:

— the quantities of oil for which the aid has been paid, stating the number of olive growers concerned,

— the quantities of oil in respect of which entitlement to the aid has been refused, stating the number of olive growers concerned.

2. In respect of olive growers who are not members of a producers' group:

(a) not later than 30 November, for the preceding marketing year, the number of crop declarations lodged,

(b) every quarter, from 31 December and until all the applications for aid have been cleared, for the preceding marketing year:

— the quantities of oil for which the aid has been paid, stating the number of olive growers concerned,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 23, 29. 1. 1973, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 29. 5. 1979, p. 20.

- the quantities of oil in respect of which entitlement of the aid has been refused, stating the number of olive growers concerned.'

2. The following Article 1a is added:

'Article 1a

With regard to the aid referred to in Article 11 of Regulation No 136/66/EEC, for the qualities of olive oil corresponding to the definitions given in 1, 3 and 6 of the Annex to that Regulation, the Member States shall inform the Commission of the following:

- (a) each month, broken down by quality, the quantities of olive oil for which the aid was requested during the preceding month;
- (b) each month, the amounts of the import securities as referred to in Article 14 of Commission Regulation (EEC) No 3172/80 that were respectively:
 - lodged,
 - forfeited,
 - repaid,during the preceding month, stating the corresponding quantities of oil;
- (c) every six months, broken down by quality, the quantities of olive oil prepared for the market without an application for aid being made by the approved undertakings, as established during the preceding six months at the time of the scrutiny of stock records.'

3. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

With regard to the intervention measures referred to in Article 12 of Regulation No 136/66/EEC, producer Member States shall notify the Commission of the following:

A. With regard to buying in:

- (a) in the case of offers to buy in before the 15th day of each month, the quantities, the declared qualities and the place of delivery

of the olive oil delivered to the intervention agencies during the preceding month,

- (b) each odd month the quantities, qualities and place of storage of the olive oil taken over by the intervention agencies since the beginning of the marketing year until the end of the preceding month;

B. With regard to sales:

- (a) in the case of sales other than sales by tender within 15 days of sale, the quantities and qualities of the olive oil or oil-containing residues sold by the intervention agency, indicating where they were stored at the time of sale,
- (b) for all sales each odd month, the quantities, qualities and place of storage of the olive oil actually released since the beginning of the marketing year until the end of the preceding month, subdivided into sales by tender and other sales, and indicating the difference between the quantity actually released and the quantity given in the agency's records;

C. With regard to carry-over stocks within one month of the expiry of the marketing year:

- (a) the quantities and qualities of the olive oil established as missing during the preceding marketing year, broken down by place of storage,
- (b) the quantities of olive oil in storage at the end of the marketing year, broken down by place of storage and quantity, and indicating the quantities which have already been sold but have not yet been released,
- (c) the quantities of residues in storage at the end of the marketing year, indicating the quantities which have already been sold but have not yet been released.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1634/85

of 17 June 1985

fixing the amount of the aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Article 2a (1) of Council Regulation (EEC) No 986/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1304/85 ⁽⁴⁾, defines the criteria governing the fixing of these aids ; whereas paragraph 3 of the abovementioned Article specifies a margin which must be adhered to when the level of aid is fixed for skimmed-milk powder ;

Whereas, in applying these rules to the present market situation, it follows that the aid for skimmed milk and skimmed-milk powder should be fixed at the level set out below ;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the aid referred to in Article 10 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be 80 ECU per 100 kilograms for skimmed-milk powder and 7,27 ECU per 100 kilograms for skimmed milk.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1635/85**of 17 June 1985****amending Regulation (EEC) No 2041/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾,
and in particular Article 28 (3) thereof,

Whereas Article 6 (3) of Commission Regulation
(EEC) No 2041/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 710/81 ⁽⁴⁾, lays down the period for which
export licences containing an advance fixing of the
refund are valid ; whereas, with a view to harmonizing
with similar provisions in other sectors and in the
light of past experience, a longer period of validity
should be introduced than that currently applicable ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 2041/75 is hereby
replaced by the following :

'3. An export licence where the refund is fixed
in advance shall be valid from its actual day of
issue until the end of the fourth month following
that of issue.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 74, 20. 3. 1981, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1636/85

of 17 June 1985

altering the deadlines for concluding the contracts specified in Regulations (EEC) No 615/85 and (EEC) No 616/85 continuing the measures for expanding the markets in milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/85⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas, under Article 5 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 615/85 of 8 March 1985 continuing the measures on the improvement of the quality of milk within the Community referred to in Regulation (EEC) No 1271/78⁽³⁾, the Commission must, before 1 June 1985, draw up a list of proposals selected for financing and the competent authorities must, before 1 August 1985, conclude contracts in respect of the proposals which have been selected; whereas the amount of time required in order to consider the proposals in question is greater than that provided for; whereas the two dates in question should be postponed and in consequence the date 1 August 1987, listed in Article 1 (2), should also be postponed.

Whereas identical problems have arisen in respect of the deadlines specified in Article 5 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 616/85 of 8 March 1985 continuing the promotional and publicity measures in respect of milk and milk products referred to in Regulation (EEC) No 723/78⁽⁴⁾; whereas there should be a similar postponement in respect of the deadlines specified in that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 615/85 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (2), '1 August 1987' is replaced by '30 August 1987'.
2. In Article 5 (2), '1 June 1985' is replaced by '20 June 1985'.
3. In Article 5 (3), '1 August 1985' is replaced by '30 August 1985'.

Article 2

Regulation (EEC) No 616/85 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (3), '1 August 1986' is replaced by '30 August 1986'.
2. In Article 5 (2), '1 June 1985' is replaced by '20 June 1985'.
3. In Article 5 (3), '1 August 1985' is replaced by '30 August 1985'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 69, 9. 3. 1985, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 9. 3. 1985, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1637/85

of 17 June 1985

changing the date for giving effect to Regulation (EEC) No 1751/84 laying down certain provisions for the application of Regulation (EEC) No 3599/82 on temporary importation arrangements

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3599/82 of 21 December 1982 on temporary importation arrangements ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1680/85 ⁽²⁾, and in particular Article 34 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1751/84 of 13 June 1984 laying down certain provisions for the application of Council Regulation (EEC) No 3599/82 on temporary importation arrangements ⁽³⁾ should have been given effect, according to Article 31 thereof, from 13 June 1985;

Whereas the date for implementation of Regulation (EEC) No 3599/82 has been put back by Regulation (EEC) No 1680/85 to 1 January 1986;

Whereas the application of Regulation (EEC) No 1751/84 must accordingly also be postponed until that date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Customs Processing Arrangements,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

The second paragraph of Article 31 of Regulation (EEC) No 1751/84 is hereby replaced by the following:

'It shall apply from 1 January 1986.'

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 155, 14. 6. 1985, p. 54.

⁽³⁾ OJ No L 171, 29. 6. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1638/85

of 17 June 1985

laying down detailed implementing rules for the granting of a calf birth premium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1310/85 of 23 May 1985 on the granting of a calf birth premium in Greece, Ireland, Italy and Northern Ireland and on the granting of an additional national premium in Italy ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1297/85 ⁽³⁾, and in particular Articles 4 (3) and 5 (1) thereof,

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No 1310/85, Greece, Ireland, Italy and the United Kingdom in respect of Northern Ireland only are authorized to grant until 6 April 1986 a premium for every calf born during that period on their territory and still alive on that territory six months after its birth; whereas the appropriate detailed implementing rules should be laid down, including rules on the identification of calves eligible for the premium designed to prevent fraud;

Whereas Regulation (EEC) No 1223/83 lays down that, with regard to the effect on rights and obligations existing at the time when a representative rate is altered, the provisions of Council Regulation (EEC) No 1134/68 ⁽⁴⁾, providing for the alteration of the relationship between the parity of a Member State's currency and the value of the unit of account, shall apply; whereas, however, by virtue of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1223/83, derogations from the provisions cited above may be made;

Whereas the conversion rate to be used for fixing the amount of the premium in national currency should be the representative rate in force on the day when the animal reaches the age of six months;

Whereas the grant of the additional premium provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 1310/85 is subject to the grant of the premium provided for in Article 1 of that Regulation; whereas, however, the other conditions applying to such grant may be deter-

mined by the competent authorities of the Member State concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premium referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1310/85 shall be granted at the request of the producer, provided he proves to the satisfaction of the competent authority that in the territory where the premium is granted:

- the calf was born within the period commencing 27 May 1985 and ending 6 April 1986,
- was identified, and
- is still alive there at the age of six months.

2. The premium referred to in paragraph 1 shall be paid in a single payment during the 90 days following the date of the approval of the application by the competent authority.

3. The conversion rate to be used in implementation of this Regulation shall be the representative rate applicable on the day when the animal reaches the age of six months.

Article 2

1. The additional premium provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 1310/85 shall be granted only to producers who receive the premium provided for in Article 1 of that Regulation.

2. The competent authorities of the Member State concerned shall lay down any necessary supplementary conditions for the grant of this additional premium and shall notify these to the Commission within the time limit specified in Article 4 (1).

Article 3

Greece, Ireland, Italy and the United Kingdom in respect of Northern Ireland shall take all necessary measures to check that the provisions of this Regulation are complied with.

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

Article 4

1. The Member States concerned shall notify the Commission of measures taken to implement the premium arrangements not later than 10 days after the adoption of those measures and in particular those relating to the identification of the calves by means of an indelible mark or any other equivalent method.
2. The Member States concerned shall notify the Commission of the number of animals for which

entitlement to the premium is acquired in each month, not later than one month after the end of the relevant month.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 27 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1639/85

of 17 June 1985

fixing, in respect of the Skagerrak and the Kattegat, the period falling between 1 July and 29 September 1985 when fishing for sprat by vessels with an overall length of less than 80 feet (24,38 m) is prohibited

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1/85 of 19 December 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/85⁽²⁾, and in particular Article 7(1) thereof,

Whereas Article 7(1) of Regulation (EEC) No 1/85 requires the four-week period, during which fishing for sprat with trawls of mesh size less than 32 mm in the Skagerrak and the Kattegat is prohibited for vessels with an overall length of less than 80 feet (24,38 m), to be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 170/83⁽³⁾;

Whereas juvenile herring are unavoidably caught when fishing for sprat in the Skagerrak and the Kattegat; whereas it is desirable to minimize the quantities caught in order not to endanger recruitment to the herring stocks;

Whereas the abundance of juvenile herring in the Skagerrak and the Kattegat is highest in the period July to September;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Resources;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Fishing for sprat with trawls of mesh size less than 32 mm by vessels with an overall length of less than 80 feet (24,38 m) shall be prohibited in the Skagerrak and the Kattegat during the periods 1 July to 14 July 1985 and 16 September to 29 September 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1640/85

of 17 June 1985

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0,6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 270/85 of
31 January 1985 fixing for the 1985 marketing year
the reference prices for cucumbers⁽³⁾ fixed the
reference price for products of class I for the month of
June 1985 at 61,99 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficient fixed in the first indent of Article
1 (2) of Regulation (EEC) No 270/85;

Whereas, for Polish cucumbers, the entry price calcu-
lated in this way has remained at least 0,6 ECU below
the reference price for two consecutive market days;
whereas a countervailing charge should therefore be
introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the
entry price should be calculated on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 36,13 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to cucumbers (subheading 07.01
P I of the Common Customs Tariff) originating in
Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June
1985.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1985, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ JO No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ JO No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1641/85

of 17 June 1985

introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25a (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a non-member country is alternatively
above and below the reference price for five to seven
consecutive market days a countervailing charge is
introduced in respect of that non-member country,
save in exceptional cases; whereas that charge is intro-
duced when three entry prices fall below the reference
price and one of those entry prices is at least 0.6 ECU
below the reference price; whereas that charge is equal
to the difference between the reference price and the
last available entry price by at least 0.6 ECU below the
reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 752/85 of
22 March 1985 fixing, for the 1985 marketing year, the
reference prices for aubergines⁽³⁾ fixed the reference
price for products of class I for the month of June
1985 at 77,78 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the average of the lowest representative
prices recorded for at least 30 % of the quantities from
the exporting country concerned which are marketed
on all representative markets for which prices are
available, less the duties and the charges referred to in
Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72;
whereas the meaning of representative price is defined
in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative

markets or, in certain circumstances, on other
markets;

Whereas for Spanish aubergines the entry prices calcu-
lated in this way have for five consecutive market days
been alternatively above and below the reference
price; whereas two of these entry prices are at least 0,6
ECU below the reference price; whereas a counter-
vailing charge should therefore be introduced for these
aubergines;

Whereas in accordance with the provisions of Article
26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 that charge is
applied in principle for six days;

Whereas if the system is to operate normally it should
be calculated on the entry price on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

HAS ADOPTED THIS REGULATION: .

Article 1

A countervailing charge of 12,20 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to aubergines (subheading 07.01
T II of the Common Customs Tariff) originating in
Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June
1985.

Subject to the provisions of the second subparagraph
of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, this
Regulation shall be applicable until 24 June 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1642/85

of 17 June 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1407/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 June 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1407/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 141, 30. 5. 1985, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 156, 15. 6. 1985, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	161,06	155,02
11.01 E II ⁽²⁾	90,86	87,84
11.02 A II ⁽²⁾	195,71	189,67
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	126,12	120,08
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	161,06	155,02
11.02 A V b) ⁽²⁾	90,86	87,84
11.02 B II b) ⁽²⁾	143,16	140,14
11.02 B II c) ⁽²⁾	140,81	137,79
11.02 C II ⁽²⁾	171,61	168,59
11.02 C V ⁽²⁾	140,81	137,79
11.02 D II ⁽²⁾	110,50	107,48
11.02 D V ⁽²⁾	90,86	87,84
11.02 E II b) ⁽²⁾	195,71	189,67
11.02 E II c) ⁽²⁾	161,06	155,02
11.02 F II ⁽²⁾	195,71	189,67
11.02 F V ⁽²⁾	161,06	155,02
11.02 G II	70,63	64,59
11.04 C II a)	127,95	103,77 ⁽⁹⁾
11.04 C II b)	159,20	135,02 ⁽⁹⁾
11.08 A I	127,95	107,40
11.08 A IV	127,95	107,40
11.08 A V	127,95	53,70 ⁽⁹⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	236,81	140,09
17.02 B II b) ⁽³⁾	173,89	107,40
17.02 F II a)	243,48	146,76
17.02 F II b)	168,56	102,07
21.07 F II	173,89	107,40
23.03 A I	314,76	133,42

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**EIGHTEENTH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

1984

The General Report on the Activities of the European Communities is published annually by the Commission as required by Article 18 of the Treaty of 8 April 1965 establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities.

The report is presented to the European Parliament and provides a general picture of Community activities over the past year.

372 pages, nine figures.

ISBN 92-825-4858-9

CB-41-84-814-EN-C

Published in Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 250 £ Irl 4,10 £ 3,40 \$ US 4,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg